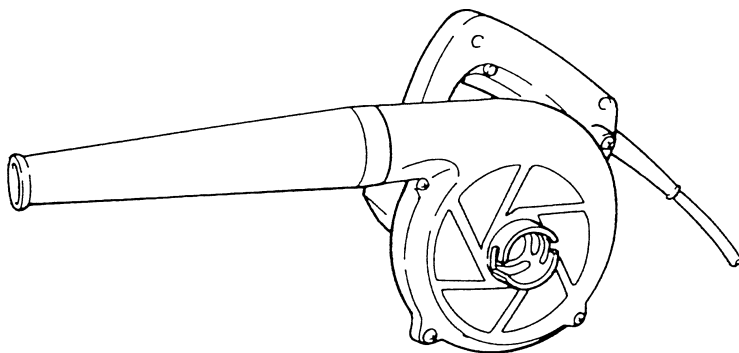
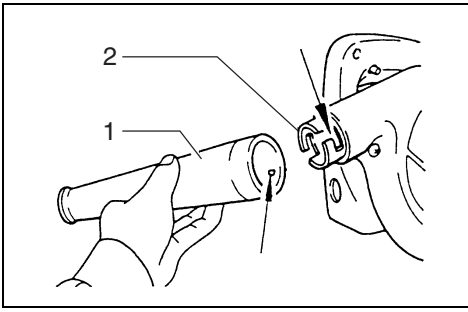




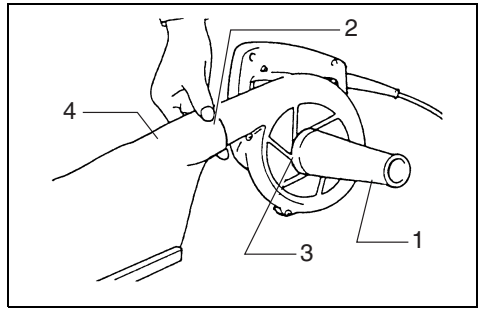
GB	Blower	Instruction Manual
F	Aspirateur	Manuel d'instructions
D	Gebläse	Betriebsanleitung
I	Soffiatrice-Aspiratore	Istruzioni per l'uso
NL	Blazer	Gebruiksaanwijzing
E	Sopladora Aspiradora	Manual de instrucciones
P	Soprador Aspirador	Manual de instruções
DK	Blæser	Brugsanvisning
S	Blåsmaskin	Bruksanvisning
N	Blåsemaskin	Bruksanvisning
SF	Puhallin	Käyttöohje
GR	Φυσητήρας	Οδηγίες χρήσεως

4014N
4014NV

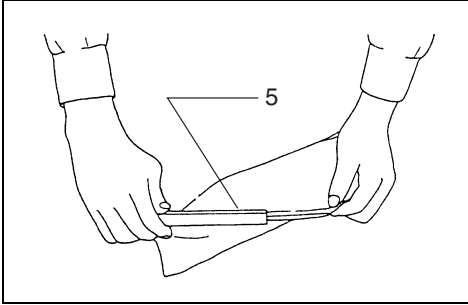




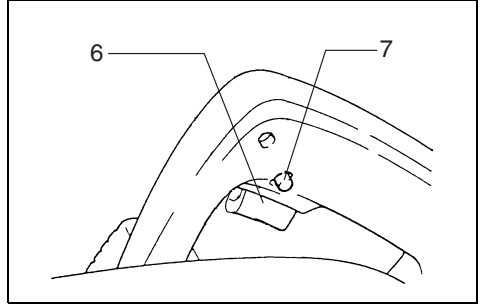
1



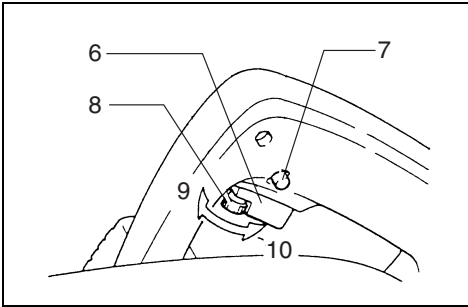
2



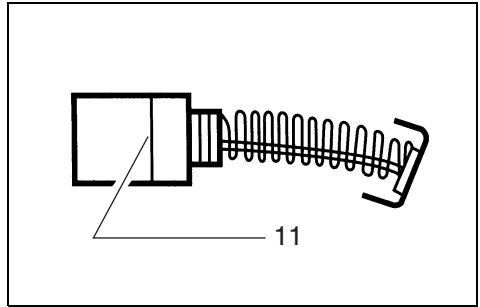
3



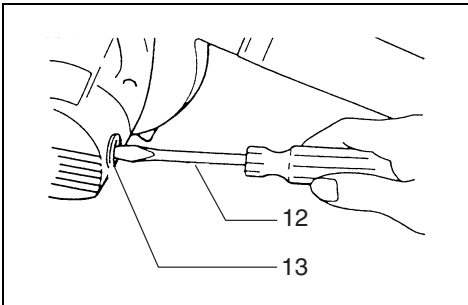
4



5



6



7

Symbols

The followings show the symbols used for the tool. Be sure that you understand their meaning before use.

Symbolos

Nous donnons ci-dessous les symboles utilisés pour l'outil. Assurez-vous que vous en avez bien compris la signification avant d'utiliser l'outil.

Symbole

Die folgenden Symbole werden für die Maschine verwendet. Machen Sie sich vor der Benutzung unbedingt mit ihrer Bedeutung vertraut.

Simboli

Per questo utensile vengono usati i simboli seguenti. Bisogna capire il loro significato prima di usare l'utensile.

Symbolen

Voor dit gereedschap worden de volgende symbolen gebruikt. Zorg ervoor dat u de betekenis van deze symbolen begrijpt alvorens het gereedschap te gebruiken.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados con esta herramienta. Asegúrese de que entiende su significado antes de usarla.

Símbolos

O seguinte mostra os símbolos utilizados para a ferramenta. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.

Symboler

Nedenstående symboler er anvendt i forbindelse med denne maskine. Vær sikker på, at De har forstået symbolernes betydning, før maskinen anvendes.

Symboler

Det följande visar de symboler som används för den här maskinen. Se noga till att du förstår deras innebörd innan maskinen används.

Symbolene

Følgende viser de symbolene som brukes for maskinen. Det er viktig å forstå betydningen av disse før maskinen tas i bruk.

Symbolit

Alla on esitetty koneessa käytetyt symbolit. Opettele näiden merkitys, ennen kuin käytät konetta.

Σύμβολα

Τα ακόλουθα δείχνουν τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται για το μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε τη σημασία τους πριν από τη χρήση.



- Read instruction manual.
- Lire le mode d'emploi.
- Bitte Betriebsanleitung lesen.
- Leggete il manuale di istruzioni.
- Lees de gebruiksaanwijzing.
- Lea el manual de instrucciones.

- Leia o manual de instruções.
- Læs brugsanvisningen.
- Läs bruksanvisningen.
- Les bruksanvisningen.
- Katso käyttöohjeita.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



- DOUBLE INSULATION
- DOUBLE ISOLATION
- DOPPELT SCHUTZISOLIERT
- DOPPIO ISOLAMENTO
- DUBBELE ISOLATIE
- DOBLE AISLAMIENTO

- DUPLO ISOLAMENTO
- DOBBELT ISOLATION
- DUBBEL ISOLERING
- DOBBEL ISOLERING
- KAKSINKERTAINEN ERISTYS
- ΔΙΠΛΗ ΜΟΝΩΣΗ

Explanation of general view

1 Nozzle	6 Switch trigger	11 Limit mark
2 Blower outlet	7 Lock button	12 Screwdriver
3 Suction inlet	8 Speed control screw	13 Brush holder cap
4 Dust bag	9 Lower	
5 Fastener	10 Higher	

SPECIFICATIONS

Model	4014N	4014NV
Capacities		
Air pressure (water column)	560 mm	0 – 560 mm
Air volume	2.8 m ³ /min.	0 – 2.8 m ³ /min.
No load speed (min-1)	16,000	0 – 16,000
Overall length	430 mm	430 mm
Net weight	1.75 kg	1.75 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Note: Specifications may differ from country to country.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated in accordance with European Standard and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

Safety hints

For your own safety, please refer to the enclosed safety instructions.

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. **Always use protective goggles, a cap and mask when using the blower.**
2. **Never point the nozzle at anyone in the vicinity when using the blower.**
3. **Always use the dust bag when collecting dust, chips and the like.**
4. **Do not collect still smoldering cigarette ashes or freshly cut metals shavings. Warning – Electric shock could occur if used on wet surfaces. Do not expose to rain. Store indoors.**
5. **Never block suction inlet and/or blower outlet. Increased motor revolution may cause dangerous fan breakage.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

OPERATING INSTRUCTIONS

Blowing (Fig. 1)

For dust blowing, attach nozzle to blower outlet, turning clockwise to lock it in place.

Dust suction (Fig. 2 & 3)

Note:

Dust bags are optional accessories in some countries.

For dust suction, fit nozzle onto suction inlet and dust bag onto blower outlet.

After the bag fills with dust, empty the contents of the dust bag into a dust bin by releasing the fastener.

Switch action

CAUTION:

Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

For 4014N (Fig. 4)

To start the tool, simply pull the trigger. Release the trigger to stop. For continuous operation, pull the trigger and then push in the lock button. To stop the tool from the locked position, pull the trigger fully, then release it.

For 4014NV (Fig. 5)

To start the tool, simply pull the trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the trigger. Release the trigger to stop. For continuous operation, pull the trigger and then push in the lock button. To stop the tool from the locked position, pull the trigger fully, then release it.

A speed control screw is provided so that maximum tool speed can be limited (variable). Turn the speed control screw clockwise for higher speed, and counterclockwise for lower speed.

MAINTENANCE

CAUTION:

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Replacement of carbon brushes (Fig. 6 & 7)

Replace carbon brushes when they are worn down to the limit mark. Both identical carbon brushes should be replaced at the same time.

To maintain product safety and reliability, repairs, maintenance or adjustment should be carried out by a Makita Authorized Service Center.

Verklaring van algemene gegevens

1 Mondstuk	6 Trekschakelaar	11 Limietaanduiding
2 Luchtuitlaat	7 Vastzetknop	12 Schroevendraaier
3 Luchtinlaat	8 Snelheidschroef	13 Koolborsteldop
4 Stofzak	9 Lager	
5 Sluiting	10 Hoger	

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	4014N	4014NV
Capaciteit		
Luchtdruk (waterkolom)	560 mm	0 – 560 mm
Luchtvolume	2,8 m ³ /min.	0 – 2,8 m ³ /min.
Toerental onbelast	16 000	0 – 16 000
Totale lengte	430 mm	430 mm
Netto gewicht	1,75 kg	1,75 kg

- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling behouden wij ons het recht voor bovenstaande technische gegevens te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.
- Opmerking: De technische gegevens kunnen van land tot land verschillen.

Stroomvoorziening

De machine mag alleen worden aangesloten op een stroombron van hetzelfde voltage als aangegeven op de naamplaat, en kan alleen op enkel-fase wisselstroom worden gebruikt. De machine is dubbel-geïsoleerd volgens de Europese standaard en kan derhalve ook op een niet-geaard stopcontact worden aangesloten.

Veiligheidswenken

Voor uw veiligheid dient u de bijgevoegde Veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op te volgen.

AANVULLENDE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. **Draag altijd een veiligheidsbril, een pet en een stofmasker, wanneer u dit blaas apparaat gebruikt.**
2. **Richt, wanneer u het blaas apparaat gebruikt, de luchtgeleider nooit op iemand die zich in uw nabijheid bevindt.**
3. **Gebruik altijd de stofzak als u met het gereedschap stof, spaanders en dergelijke opzuigt.**
4. **Zuig nooit nog brandende sigaretteneindjes of as en nog hete metaalkrullen op.**
Waarschuwing — Indien u het gereedschap op natte oppervlakken gebruikt, kan elektrische schok optreden. Stel het gereedschap niet bloot aan regen. Bewaar het binnenshuis.
5. **Blokkeer nooit de zuiginlaat en/of de blaasuitlaat. Door de motor sneller te laten draaien kan de waaier breken hetgeen groot gevaar oplevert.**

Bewaar deze voorschriften.

BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN

Wegblazen van stof (Fig. 1)

Voor het wegblazen van stof dient u het mondstuk op de luchtuitlaat te bevestigen en vervolgens naar rechts om te draaien om het vast te zetten.

Stofzuiging (Fig. 2 en 3)

OPMERKING:

Stofzakken zijn optionele accessoires in sommige landen.

Voor de stofzuiging, zet U de mondstuk aan de luchtinlaat en de stofzak aan de luchtuitlaat, zoals gezien rechtsaf.

Nadat de zak gevuld is met stof, opent u de sluiting en ledig de inhoud van de stofzak in een vuilnisbak.

Trekschakelaar

LET OP:

Alvorens het netsnoer op het stopcontact aan te sluiten, dient u altijd te controleren of de trekschakelaar behoorlijk werkt en bij loslaten onmiddellijk naar de "OFF" positie terugkeert.

Voor 4014N (Fig. 4)

Start het gereedschap door eenvoudig de trekschakelaar in te drukken, en laat deze los om het gereedschap te stoppen. Voor continu werken drukt u de trekschakelaar in en vervolgens de vastzetknop. Om vanuit deze vergrendeling het gereedschap te stoppen, drukt u de trekschakelaar helemaal in en laat deze vervolgens los.

Voor 4014NV (Fig. 5)

De snelheid van de machine (toerental) wordt groter naarmate u de trekker dieper indrukt.

Start de machine door eenvoudig de trekschakelaar in te drukken, en laat deze los om de machine te stoppen. Voor continu werken drukt u de trekschakelaar in en vervolgens de vastzetknop. Om vanuit deze vergrendeling de machine te stoppen, drukt u de trekschakelaar helemaal in en laat deze vervolgens los.

ONDERHOUD

LET OP:

Zorg er altijd voor dat de machine is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd alvorens onderhoud aan de machine uit te voeren.

Vervangen van koolborstels (Fig. 6 en 7)

Vervang de borstels wanneer ze tot aan de aangegeven limiet zijn afgesleten. Beide koolborstels dienen tegelijkertijd te worden vervangen.

Opdat het gereedschap veilig en betrouwbaar blijft, dienen alle reparaties, onderhoud of afstellingen te worden uitgevoerd bij een erkend Makita service centrum.